

Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses
Band: 124 (1998)
Heft: 7

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Pergo Original est le revêtement de sol de l'avenir. Le grand choix de décors bois naturels pour tous les goûts vous permet de donner libre cours à votre créativité. Que ce soit pour une nouvelle construction ou une rénovation, ce dérivé du bois exceptionnel offre dans chaque cas une solution individuelle parfaite dans l'habitation. D'autres informations? Il vous suffit de commander la documentation Pergo: Tél. 041 - 748 19 19, fax 041 - 748 19 99. Perstorp Vertriebs AG, Riedstrasse 7, 6330 Cham.

Original
PERGO®

Un sentiment de bien-être

La façade au service



de la rénovation

One Neathouse Place à Londres

Surface des façades: 9'000 m²

Maître de l'ouvrage: Chesterfield Properties PLC, Londres
Architectes: Avery Associates Architects, Londres



du sur mesure

Siège social de Nestlé à Vevey

Surface des façades: 7'500 m²

Maître de l'ouvrage: Nestec SA, Vevey
Architectes pour la rénovation: Richter & Dahl Rocha, Lausanne



de la sécurité

Banque Générale du Luxembourg

Surface des façades: 14'000 m²

Maître de l'ouvrage: Banque Générale du Luxembourg
Architecte: Pierre Bohler, Luxembourg

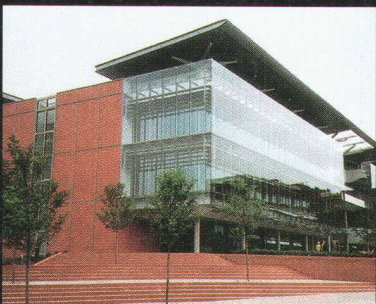


du prestige

Bancotrans filiale de la Deutsche Bank à Barcelone

Surface des façades: 6'000 m²

Maître de l'ouvrage: Bancotrans, Barcelone
Architectes: Master SA, Barcelone



de l'énergie

Glaxo Wellcome à Londres

Surface des façades: 6'000 m²

Maître de l'ouvrage: Glaxo Wellcome, Londres
Architectes: RMJM, Londres



de l'écologie

Office fédéral de la statistique à Neuchâtel

Surface des façades: 15'000 m²

Maître de l'ouvrage: Office des constructions fédérales, Lausanne
Architectes: Bauart Architekten, Berne



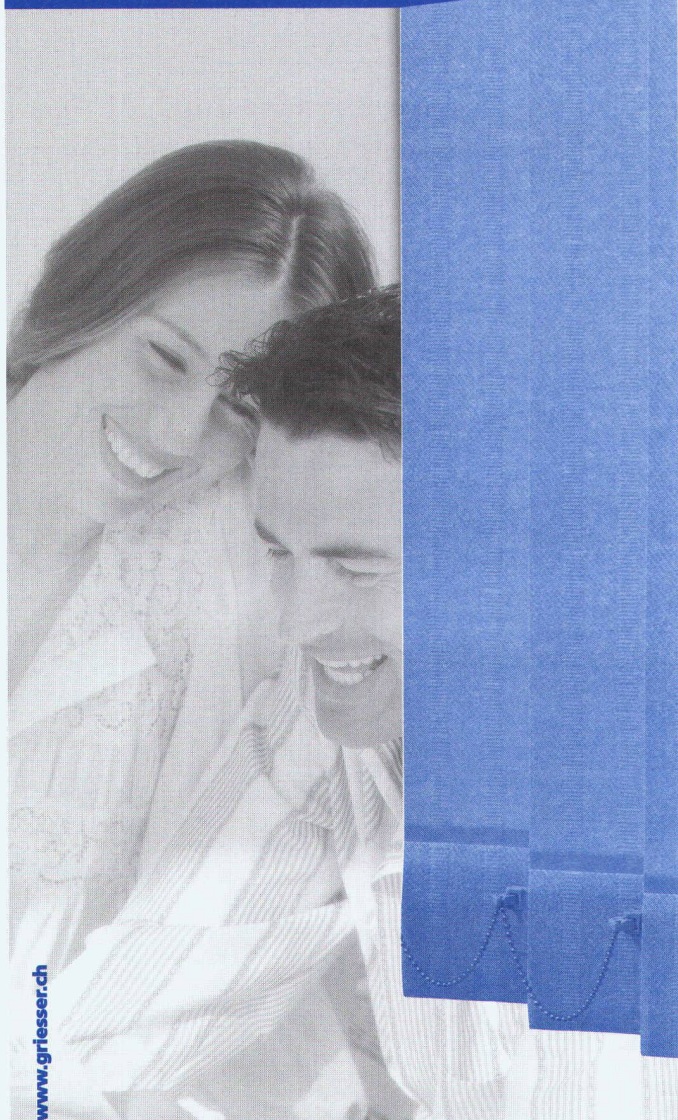
**Spécialiste de
fenêtres et façades**

Félix constructions sa
Route de Renens 1
CH-1030 Bussigny-Lausanne

E-mail: felix@felix-constructions.ch
Tél. 021 701 04 41
Fax 021 701 31 68

Les stores GRIESSER font partie de la vie

Nouveaux chez
GRIESSER:
stores à lamel-
les verticales,
rollos, plissés,
jalousies hori-
zontales. L'asso-
ciation idéale
de la régulation
de la lumière et
de l'aménage-
ment intérieur.
Disponibles en
de nombreux
dessins et cou-
leurs.



www.griesser.ch

GRIESSER

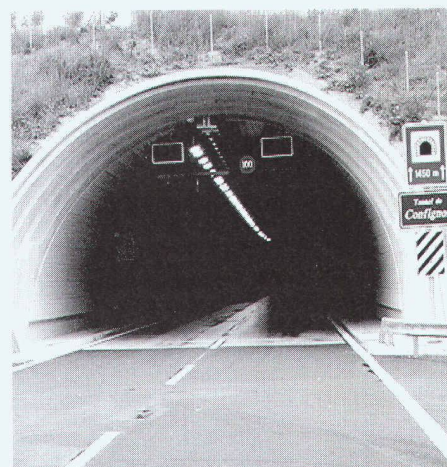
STORES ET VOLETS ROULANTS

CH-8355 Aadorf, Tél. 0848 841 258, Fax 052 368 43 43

Demandez notre documentation gratuite et la liste de nos points de vente dans toute la Suisse.

Nom	Prénom
Adresse	
NLP	Localité

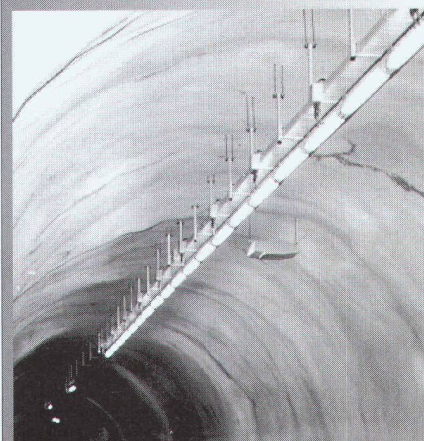
IAS



Exemplaires pour les transports

Chemin de câbles en polyester

- légers
- sûrs
- durables
- isolants
- sans halogène
- économiques



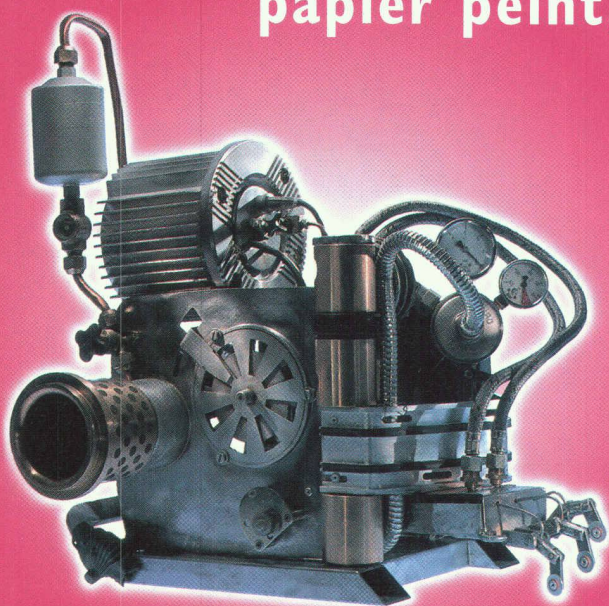
Nous sommes à disposition pour
vous conseiller ou vous envoyer
une documentation détaillée.

Ebo Systems SA
Zürichstrasse 103
CH-8134 Adliswil
Tél. 01 487 22 22
Fax 01 487 22 99



Ebo Systems

Apporte les petits pains,
applique le
papier peint,



X-ART

...et apprend le piano aux
galopins.

peine croyable...

...mais plus rien n'est impossible. Avec votre imagination et
le nouveau AutoCAD Release 14.



AutoCAD Release 14

est rapide et performant pour gagner en productivité. Désormais, vous
pouvez concevoir et dessiner avec un maximum de liberté. Pour mieux
donner forme à vos projets - AutoCAD Release 14: the one for you !

Travail d'équipe sur chaque projet

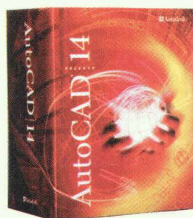
La nouvelle architecture d'AutoCAD se traduit par un gain
spectaculaire de performances. L'affichage et l'édition des dessins et
constructions sont nettement plus rapides. Les nouveaux outils
permettent d'ajouter aux projets des éléments graphiques procurant
un degré de finition professionnel.

Gestion et organisation des tâches

Le travail en équipe est facilité : plans et dessins peuvent être
organisés selon divers critères en fonction du projet en cours.
Plusieurs utilisateurs peuvent travailler ensemble sur le même projet.
Et si nécessaire, l'accès aux différents projets est facile à partir du
réseau interne ou externe.

Extensibilité et adaptabilité

Chaque objet AutoCAD peut être inséré dans d'autres applications
Windows - et inversement. Les outils peuvent être adaptés
rapidement grâce à l'interaction avec Windows NT et Windows 95.
Tablette graphique, clavier, boîtes d'outils et souris sont paramétrables
en fonction de vos préférences de travail.



Pour obtenir un
complément
d'information sur
AutoCAD Release 14
appelez Autodesk
Infoline: Tél. 0844-
854 864.

Autodesk

DESIGN YOUR
WORK

Biral
Redline
electronics

Les pompes à la technologie d'avenir

*Dotées d'une électronique
ultramoderne.*

Robustes et fiables



**Circulateurs Biral Redline avec régulateur de
vitesse électronique intégré. Le réglage en
continu de la vitesse permet d'adapter sans
problèmes les performances de la pompe à la
situation d'utilisation.**

Bieri Pumpenbau AG Biral International 3110 Münsingen

Conseils et vente:
Hoval Herzog SA

8706 Feldmeilen Tél. 01 925 61 11
4153 Reinach BL Tél. 061 711 20 70
3013 Berne Tél. 031 332 62 66
1000 Lausanne Tél. 021 624 89 01
6900 Lugano Tél. 091 923 48 01
FL-9490 Vaduz Tél. 075 399 38 66

Hoval
Economie d'énergie
- protection de
l'environnement



LES PROPRIÉTAIRES AVISÉS SAVENT L'APPRÉCIER.

Conservez votre indépendance. Avec le gaz liquéfié Shell et la nouvelle citerne enterrée Shell Interra que vous pouvez louer, vous disposez d'une source d'énergie sûre, écologique et indépendante de tout réseau de gazoducs. Comme vous n'avez plus besoin d'un emplacement séparé pour le stockage du combustible, vous gagnez de la place dans votre maison. L'installation et la maintenance de Shell Interra sont assurées exclusivement par des

spécialistes formés et expérimentés. Le gaz liquéfié brûle sans laisser de résidus, préservant ainsi l'air et la nappe phréatique. Tout maître d'ouvrage avisé y sera sensible. Parlez-en avec nous. Nous vous conseillerons volontiers. Shell (Switzerland), Gaz liquéfié, Baarermatte, 6340 Baar, téléphone 041 769 44 44, téléfax 041 769 45 64 ou Internet, <http://www.shell.ch>.

